TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LỘC BÌNH** **TỈNH LẠNG SƠN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 58/2021/HS-ST
Ngày 23-12-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỘC BÌNH, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nông Thị Huyền Trang

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Vi Văn Thanh;

Ông Lý Minh Chiêm.

- Thư ký phiên toà: Bà Vương Thị Choi - Thư ký Toà án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Ông Hứa Thế Minh - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 12 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 56/2021/TLST-HS ngày 24 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 59/2021/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Hoàng Văn H, sinh ngày 16 tháng 8 năm 1996 tại huyện L, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn N, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn V và bà Nông Thị K; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị xử lý trách nhiệm hình sự, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật; bị tạm giữ từ ngày 16/9/2021 đến ngày 19/9/2021 chuyển tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện L, tỉnh Lạng Sơn đến nay; có mặt.

- Người làm chứng:

1. Anh Vương Văn T, sinh năm 1995; vắng mặt.

2. Anh Hoàng Văn T, sinh năm 1992; vắng mặt.

3. Anh Hoàng Văn D, sinh năm 1987; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 00 phút, ngày 13/9/2021, bị cáo Hoàng Văn H từ nhà đón xe khách đi đến xã M, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn với mục đích tìm mua ma túy về sử dụng cho bản thân và để bán lại cho các đối tượng nghiện khác. Khi đi đến khu vực dốc P, thuộc địa phận thôn C, xã M, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn thì Hoàng Văn H xuống xe. Tại đây, Hoàng Văn H mua ma túy với một người đàn ông (Hoàng Văn H không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể) 01 (một) gói nilon màu trắng, bên trong có chứa chất ma túy Heroine với giá 5.000.000 đồng (năm triệu đồng). Sau khi mua được ma túy, Hoàng Văn H đón xe khách quay trở về nhà. Khi về đến nhà, Hoàng Văn H lấy số ma túy vừa mua được ra chia thành 02 (hai) túi nilon màu trắng, bên trong các túi có chứa chất ma túy heroine để tiện sử dụng và bán lại cho người nghiện ma túy khác. Hoàng Văn H đem cất giấu 01 (một) túi ma túy vào trong túi áo khoác màu tím than treo trong phòng ngủ, 01 (một) túi ma túy còn lại để trên mặt hòm tôn trong phòng ngủ. Khoảng 15 giờ 00 phút ngày 16/9/2021, Hoàng Văn H lấy túi ma túy để trên mặt hòm tôn trong phòng ngủ và sẻ một phần, đóng thành gói nhỏ rồi đem bán cho Vương Văn T 01 (một) gói ma túy heroine với giá 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng) tại khu vực gần nhà Hoàng Văn H thuộc Thôn N, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Mua được ma túy, Vương Văn T đi về nhà và sử dụng hết số ma túy này. Khoảng 16 giờ 00 phút cùng ngày, Hoàng Văn H tiếp tục lấy túi ma túy để trên mặt hòm tôn trong phòng ngủ, sẻ một phần, đóng thành gói nhỏ rồi đem bán cho Hoàng Văn T 01 (một) gói ma túy heroine với giá 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng) tại khu vực gần nhà Hoàng Văn H. Mua được ma túy, Hoàng Văn T đi ra cạnh đường gần đó một mình sử dụng hết số ma túy này rồi sau đó đi về nhà. Tiếp đó, khoảng 19 giờ 00 phút, ngày 16/9/2021, Hoàng Văn D gọi điện thoại cho Hoàng Văn H đặt vấn đề hỏi mua ma túy để sử dụng, Hoàng Văn H đồng ý và hẹn Hoàng Văn D gặp nhau tại khu vực thôn N, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Hoàng Văn H lấy túi ma túy của mình để trên mặt hòm tôn ra xẻ một phần và đóng gói thành 03 (ba) gói giấy màu trắng, bên trong các gói giấy chứa chất ma túy heroine. Sau đó, Hoàng Văn H để 03 (ba) gói ma túy vừa chia và đóng gói được vào trong 01 (một) túi nilon màu trắng rồi đi bộ đến chỗ hẹn với Hoàng Văn D để bán cho Hoàng Văn D 01 (một) gói ma túy với giá 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng). 02 (hai) gói ma túy còn lại Hoàng Văn H để sử dụng cho bản thân và có ai hỏi mua sẽ bán. Khi đi đến khu vực thôn N, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, Hoàng Văn H chưa kịp bán ma túy cho Hoàng Văn D thì bị lực lượng Công an huyện Lộc Bình phát hiện bắt quả tang. Sau đó, lực lượng chức năng tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của bị cáo Hoàng Văn H thu giữ toàn bộ số ma túy còn lại.

Tại Cơ quan điều tra bị cáo Hoàng Văn H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân.

Những người làm chứng anh Vương Văn T, anh Hoàng Văn T và anh Hoàng Văn D khai nhận hành vi mua ma túy với bị cáo Hoàng Văn H như trên.

Tại bản Kết luận giám định số 312/KL-PC09 ngày 18/9/2021 của Phòng Kỹ thuật Hình sự - Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Chất bột màu trắng đựng

trong 03 (ba) gói giấy, tất cả được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ghi "*Vật chứng thu giữ của Hoàng Văn H khi bắt quả tang*", ký hiệu 01, đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 0,332 gam (đã trừ bì). Chất bột màu trắng đựng trong 02 (hai) túi nilon, tất cả được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ghi "*Vật chứng thu giữ khi tiến hành khám xét chỗ ở của Hoàng Văn H*", ký hiệu 02, đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 1,530 gam (đã trừ bì).

Bản Cáo trạng số: 50/CT-VKSLB ngày 24/11/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Hoàng Văn H về tội Mua bán trái phép chất ma tuý theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên toà bị cáo Hoàng Văn H thừa nhận toàn bộ hành vi mua bán trái phép chất ma túy của mình như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn H phạm tội Mua bán trái phép chất ma tuý. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, các điểm a, b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự; đề nghị xử phạt bị cáo Hoàng Văn H từ 08 năm đến 08 năm 06 tháng tù. Không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo. Đề nghị tịch thu tiêu hủy toàn bộ số ma túy đã thu giữ của bị cáo còn lại sau giám định do là vật cấm lưu hành; tịch thu, hóa giá nộp ngân sách Nhà nước 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Realme, vỏ màu đen, dạng màn hình cảm ứng, có số IMEI1: 866968040118292, số IMEI2: 866968040118284, bên trong máy gắn 01 (một) sim VIETTEL có số thuê bao 0389133866, 01 (một) sim VIETTEL có số thuê bao 0985797811, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng, là chiếc điện thoại thu giữ của bị cáo Hoàng Văn H khi bắt quả tang, là phương tiện bị cáo đã sử dụng để liên lạc với Vương Văn T, Hoàng Văn T và Hoàng Văn D trao đổi về việc mua bán ma túy. Truy thu sung quỹ Nhà nước của bị cáo số tiền 1.000.000 đồng (một triệu đồng) do bán ma túy mà có. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận gì; lời nói sau cùng: Bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt để sớm được trở về với gia đình và xã hội, bị cáo rất hối hận và hứa sẽ không tái phạm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Tại phiên tòa vắng mặt những người làm chứng nhưng đã có lời khai tại cơ quan điều tra việc vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến quá trình xét xử vụ án, Hội đồng xét xử căn cứ Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự để tiếp tục xét xử vụ án.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự về thẩm quyền, trình tự, thủ tục. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa những người tham gia tố tụng không khiếu nại quyết định, hành vi của người tiến hành

tố tụng. Do đó, các quyết định, hành vi tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[3] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra; biên bản bắt người phạm tội quả tang và phù hợp với Kết luận giám định và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, có đủ căn cứ xác định: Từ ngày 13/9/2021 đến ngày 16/9/2021, bị cáo Hoàng Văn H đã thực hiện hành vi mua ma túy Heroine về để sử dụng cho bản thân và bán lại 03 lần cho những người nghiện ma túy khác để thu lợi bất chính. Cụ thể: Tại Thôn N, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn vào khoảng 15 giờ 00 phút, ngày 16/9/2021, bị cáo Hoàng Văn H đã bán 01 (một) gói ma túy Heroine cho Vương Văn T với giá 500.000 đồng; khoảng 16 giờ 00 phút cùng ngày, bị cáo Hoàng Văn H đã bán 01 (một) gói ma túy Heroine cho Hoàng Văn T với giá 500.000 đồng. Đến khoảng 19 giờ 00 phút, cùng ngày 16/9/2021, khi bị cáo Hoàng Văn H đang trên đường đem ma túy đi bán cho Hoàng Văn D ở khu vực thôn N, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn thì bị phát hiện, bắt quả tang, thu giữ 0,332 gam ma túy Heroine. Sau khi khám xét khẩn cấp chỗ ở của bị cáo Hoàng Văn H, lực lượng chức năng đã phát hiện, thu giữ 1,530 gam ma túy Heroine. Hành vi của bị cáo Hoàng Văn H đã cấu thành tội Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự và đủ độ tuổi chịu trách nhiệm hình sự theo quy định. Bị cáo nhận thức được ma túy Heroine là chất gây nghiện cao, gây tổn hại nghiêm trọng đến trí tuệ, sức khỏe con người; là nguyên nhân phát sinh các tệ nạn xã hội, các tội phạm khác. Bị cáo biết việc mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng vẫn thực hiện vì mục đích vụ lợi, thể hiện sự coi thường pháp luật, ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự trên địa bàn huyện L, tỉnh Lạng Sơn.

[5] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[6] Về nhân thân: Trước khi phạm tội, bị cáo chưa bị xử lý trách nhiệm hình sự, chưa bị xử lý vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật, là người có nhân thân tốt.

[7] Về hình phạt chính: Đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, hậu quả của tội phạm, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy rằng hành vi phạm tội của bị cáo là rất nghiêm trọng nên cần có hình phạt nghiêm khắc nhằm trừng trị, cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung. Tuy nhiên, xét thấy bị cáo là người có nhân thân tốt đồng thời là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, trình độ hiểu biết pháp luật còn hạn chế nên Hội đồng xét xử giảm nhẹ phần nào hình phạt dưới mức hình phạt do đại diện Viện kiểm

sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đề nghị để bị cáo yên tâm cải tạo, sớm trở thành công dân tốt, sống có ích cho gia đình và xã hội.

[8] Về hình phạt bổ sung: Kết quả xác minh, bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, không có thu nhập và tài sản nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[9] Về vật chứng của vụ án: Đối với 0,282 gam chất ma túy Heroine (*phần hao hụt là do dùng làm mẫu giám định hết*) đựng trong 01 (một) gói giấy và toàn bộ các vỏ bao gói (cũ), gồm: 01(một) vỏ túi nilon màu trắng, 03 (ba) vỏ gói giấy được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ghi chữ "Vật chứng thu giữ của Hoàng Văn H khi bắt quả tang" ký hiệu 01 (cũ), có chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới là vật cấm lưu hành cần tịch thu, tiêu hủy. Đối với 1,294 gam chất ma túy Heroine (*phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết*) đựng trong 01 (một) gói giấy và 0,144 gam chất ma túy Heroine (*phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết*) đựng trong 01 (một) túi nilon (cũ) và 01 (một) vỏ túi nilon (cũ) được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ghi chữ "Vật chứng thu giữ khi tiến hành khám xét chỗ ở của Hoàng Văn H" ký hiệu 02 (cũ), có chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới là vật cấm lưu hành cần tịch thu, tiêu hủy. Đối với 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Realme, vỏ màu đen, dạng màn hình cảm ứng, có số IMEI1: 866968040118292, số IMEI2: 866968040118284, bên trong máy gắn 01 (một) sim VIETTEL có số thuê bao 0389133866, 01 (một) sim VIETTEL có số thuê bao 0985797811, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo Hoàng Văn H là công cụ để bị cáo thực hiện hành vi phạm tội cần tịch thu, hóa giá nộp ngân sách nhà nước.

[10] Về biện pháp tư pháp: Do bị cáo Hoàng Văn H đã thu lợi bất chính từ hành vi mua bán trái phép chất ma túy được số tiền 1.000.000 đồng (một triệu đồng) và tiêu sài cá nhân hết nên cần truy thu đối với bị cáo số tiền 1.000.000 đồng (một triệu đồng) để nộp ngân sách nhà nước.

[11] Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho Hoàng Văn H tại khu vực dốc P thuộc thôn C, xã M, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn, do bị cáo không biết họ tên và địa chỉ cụ thể. Cơ quan điều tra đã tổ chức xác minh, điều tra nhưng chưa xác định được đối tượng cũng như vai trò liên quan đến vụ án, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[12] Đối với Vương Văn T, Hoàng Văn T và Hoàng Văn D là người nghiện ma túy, có hành vi mua ma túy Heroine với Hoàng Văn H về để sử dụng cho bản thân, do đó không cấu thành tội phạm. Cơ quan điều tra đã chuyển hồ sơ, tài liệu vi phạm của đối tượng về nơi đăng ký hộ khẩu thường trú để xử lý bằng hình thức khác nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[13] Bị cáo Hoàng Văn H bị kết án nên phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm sung quỹ nhà nước theo quy định của pháp luật.

[14] Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 50, khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017; căn cứ điểm a, b khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136, khoản 1 Điều 333, Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2021; căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn H phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn H 07 (bẩy) năm 06 (sáu) tháng tù, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 16/9/2021.

3. Xử lý vật chứng: Tịch thu, tiêu hủy 0,282 gam chất ma túy Heroine (*phần hao hụt là do dùng làm mẫu giám định hết*) đựng trong 01 (một) gói giấy và toàn bộ các vỏ bao gói (cũ), gồm: 01(một) vỏ túi nilon màu trắng, 03 (ba) vỏ gói giấy được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ghi chữ "Vật chứng thu giữ của Hoàng Văn H khi bắt quả tang" ký hiệu 01 (cũ), có chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới. Tịch thu, tiêu hủy 1,294 gam chất ma túy Heroine (*phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết*) đựng trong 01 (một) gói giấy và 0,144 gam chất ma túy Heroine (*phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết*) đựng trong 01 (một) túi nilon (cũ) và 01 (một) vỏ túi nilon (cũ) được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ghi chữ "Vật chứng thu giữ khi tiến hành khám xét chỗ ở của Hoàng Văn H" ký hiệu 02 (cũ), có chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới. Tịch thu, hóa giá nộp ngân sách nhà nước 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Realme, vỏ màu đen, dạng màn hình cảm ứng, có số IMEI1: 866968040118292, số IMEI2: 866968040118284, bên trong máy gắn 01 (một) sim VIETTEL có số thuê bao 0389133866, 01 (một) sim VIETTEL có số thuê bao 0985797811, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo Hoàng Văn H. *(Vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 23/11/2021).*

4. Biện pháp tư pháp: Truy thu đối với bị cáo Hoàng Văn H số tiền 1.000.000 đồng (một triệu đồng) để nộp ngân sách nhà nước.

5. Án phí: Bị cáo Hoàng Văn H phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách Nhà nước.

6. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- CQTHAHS CA h.Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện L, tỉnh Lạng Sơn;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Nông Thị Huyền Trang